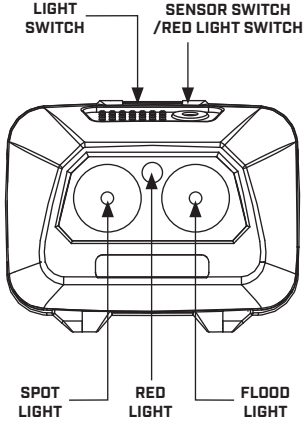
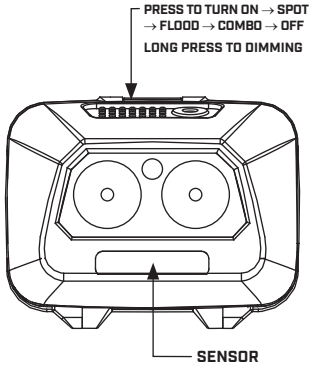
Mactronic®

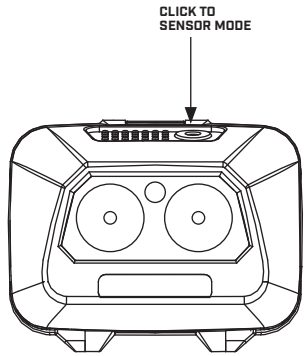
AHL0091/AHL0092

VAYA

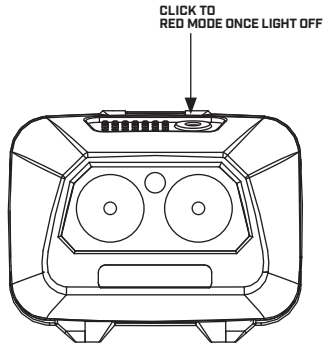




TECHNICAL SPECIFICATION	
	Li-Po 3,7V 1250 mAh / 3 x AAA
	2 h 20 min
	59 x 35 x 47 mm
	94 g (with 3 x AAA battery) 85 g (with Li-Po battery)
	IPX8
	1,2 m
	Dual Source System
	Advanced Dimming System
	Motion Sensor



Click sensor switch to sensor mode once white light on, the blue indicator flashing 2 sec.



ANSI FL1				
Li-Po 3,7V 1250 mAh				
COMBO	480 ~ 44 lm	3 ~ 17 h	60 m	70 ~ 681 cd
SPOT	270 ~ 15 lm	5 ~ 47 h	54 m	33 ~ 470 cd
FLOOD	170 ~ 5 lm	7 ~ 102 h	20 m	3 ~ 87 cd
RED LED	13 lm	-	-	-
RED LED FLASHING	13 lm	-	-	-
3 x AAA				
COMBO	480 ~ 55 lm	3 ~ 19 h	60 m	70 ~ 681 cd
SPOT	300 ~ 18 lm	4 ~ 52 h	54 m	33 ~ 470 cd
FLOOD	200 ~ 7 lm	3 ~ 106 h	20 m	3 ~ 87 cd
RED LED	15 lm	-	-	-
RED LED FLASHING	15 lm	-	-	-

EN

Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper handling and maintenance ensure high durability and reliability. Please read the following manual carefully and keep it for future reference, as it contains important information regarding safe operation and use.

PRODUCT USE

Mactronic® lighting devices are designed to emit light to illuminate spaces in conditions of limited visibility. The manufacturer strongly advises against using them for purposes other than those specified. Mactronic® Group Sp. z o.o. disclaims responsibility for any damages or consequences arising from the use of the product in a manner inconsistent with its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION

To turn on the headlamp, press the top button on the right-hand side. The headlamp will start in SPOT mode. Each subsequent press cycles through the modes in the following order: SPOT → FLOOD → COMBO → OFF. To adjust the light output (white light only), hold the button. The brightness will gradually increase to maximum (double blink), then decrease to minimum (double blink). To activate or deactivate the motion sensor (white light only), press the round button while the light is on. When the motion sensor is active, you can turn the light on and off by moving your hand approximately 5 cm in front of the headlamp. To turn on the red light, first switch the lamp off. Then press the round button on the left side. Modes will switch in the following order: RED → RED FLASHING → OFF.
If the time between button presses exceeds 10 seconds, the lamp will turn off at the next press.
The status LED at the bottom will indicate battery status for 5 seconds after switching on:
– Green: Battery charged
– Red: Battery needs recharging.

REPLACING THE BATTERY

To replace the power source, open the battery compartment by pulling the latch on the top edge of the housing. Remove the rechargeable battery (it can be charged externally), and insert three new AAA alkaline batteries, following the polarity markings inside the compartment. Close the compartment until the latch clicks into place. To reinstall the rechargeable battery, remove the AAA batteries, insert the rechargeable battery correctly, and close the compartment until the latch engages.

CHARGING

To charge the battery, open the battery compartment by pulling the latch on the top edge of the housing. Connect the supplied USB/USB-C cable to the USB-C port on the battery. Charging in progress is indicated by a red LED under the battery icon. When charging is complete, the indicator changes to green.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION

Modifications and repairs:
Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.
Mactronic® warranty:
Mactronic® provides a 5-year warranty on products, covering any manufactured defects in material and/or workmanship, and a 2-year warranty on rechargeable batteries. The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

WARRANTY CARD

The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

USING AND HANDLING THE BATTERY

To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, please read the detailed flashlight user manual. Always adhere to the correct polarity of the battery/accumulator.
• If your skin comes into contact with a corrosive substance leaked from a cell, rinse the affected area with clean water immediately and seek medical attention without delay.
• Remove the battery from the flashlight during prolonged storage.
• Do not recharge alkaline batteries.
• Do not open batteries.
• Do not dispose of batteries or accumulators in fire.
• Keep accumulators and batteries out of reach of children.
• For long-term storage, remove batteries from the flashlight. Store the flashlight away from UV radiation, moisture, and chemicals.

PL

Dziękujemy Państwu za wybór produktu Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UŻYCIE PRODUKTU

Urządzenia oświetleniowe Mactronic® przeznaczone są do emisji światła w celu oświetlenia przestrzeni w warunkach ograniczonej widoczności. Producent stanowczo odradza ich używania w celach innych niż wskazane. Firma Mactronic® Group sp. z o.o. zrzeka się odpowiedzialności za szkody lub konsekwencje wynikające z użycia produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

OBSŁUGA LATARKI

Aby włączyć latarkę, naciśnij przycisk umieszczony na górze, po jego prawej stronie. Latarka uruchomi się w trybie światła SPOT. Kolejne naciśnięcia będą przełączać tryby w następującej kolejności: SPOT → FLOOD → COMBO → OFF.
Aby płynnie regulować (dotyczy wyłącznie światła białego), przytrzymaj przycisk. Jasność będzie płynnie zwiększać się do poziomu maksymalnego (sygnalizowanego podwójnym błyskiem), a następnie zmniejszać do poziomu minimalnego (również podwójny błysk). Aby aktywować lub dezaktywować czujnik ruchu (również tylko dla światła białego), naciśnij okrągły przycisk podczas działania latarki. Po aktywacji czujnika możliwe jest wyłączanie i ponowne włączanie światła za pomocą ruchu ręki w odległości około 5 cm przed latarką. Aby włączyć światło czerwone, wyłącz latarkę, a następnie naciśnij okrągły przycisk po lewej stronie. Tryby przełączają się w kolejności: RED → RED FLASHING → OFF.
Jeśli odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku przekroczy 10 sekund, latarka wyłączy się przy następnym wciśnięciu.
Diody sygnalizacyjne informują o stanie akumulatora przez 5 sekund po uruchomieniu urządzenia.
– Zielona dioda oznacza naładowany akumulator,
– Czerwona dioda oznacza konieczność jego naładowania.

WYMIANA BATERII

Aby wymienić źródło zasilania w latarce, otwórz komorę akumulatora, odciągając zatrzask znajdujący się na górnej krawędzi obudowy.
Usuń akumulator (można go ładować poza urządzeniem) i włóż trzy nowe baterie alkaliczne AAA, zachowując zgodność biegunów z oznaczeniami wewnątrz komory. Zamknij komorę, aż zatrzask zaskoczy. Aby ponownie zamontować akumulator, wyjmij baterie, umieść akumulator wewnątrz komory zgodnie z oznaczeniami i zamknij obudowę do momentu zatrzaśnięcia.

ŁADOWANIE

Aby naładować akumulator, otwórz komorę latarki, odciągając zatrzask znajdujący się na górnej krawędzi obudowy. Do portu USB-C wbudowanego w akumulator podłącz dołączony przewód USB/USB-C. Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody pod ikoną akumulatora. Po zakończeniu ładowania dioda zmieni kolor na zielony.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniw do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE

Modyfikacje i naprawy:
Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.
Gwarancja firmy Mactronic®:
Firma Mactronic® udziela 5-letniej gwarancji na produkty, obejmującą wszelkie wady materiałowe i/lub produkcyjne oraz 2-letniej gwarancji na akumulatory. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA

Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl

OBSŁUGA i UŻYCIE BATERII/AKUMULATORA

Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.
• W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniwa, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezzwłocznie z lekarzem.
• Wyjmuj baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
• Nie ładuj baterii alkalicznych.
• Nie otwieraj baterii.
• Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
• Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
• Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

PRODUKTVERWENDUNG

Mactronic® Beleuchtungsgeräte sind dafür vorgesehen, Licht abzugeben, um Räume bei eingeschränkter Sicht zu beleuchten. Der Hersteller rät dringend davon ab, sie für andere als die angegebenen Zwecke zu verwenden. Die Mactronic® Group Sp. z o.o. lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Konsequenzen ab, die aus der unsachgemäßen Nutzung des Produkts resultieren.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

Der Scheinwerfer hat 4 Betriebsarten der Zum Einschalten der Stirnlampe drücken Sie die obere Taste auf der rechten Seite. Die Lampe startet im SPOT-Modus. Weitere Tastendrücke schalten die Modi in folgender Reihenfolge um:
SPOT → FLOOD → COMBO → OFF.
Zur Einstellung der Lichtleistung (nur Weißlicht) halten Sie die Taste gedrückt. Die Helligkeit erhöht sich bis zum Maximum (doppeltes Blinken) und verringert sich danach bis zum Minimum (doppeltes Blinken).
Zur Aktivierung oder Deaktivierung des Bewegungssensors (nur Weißlicht) drücken Sie die runde Taste während des Betriebs. Mit aktiviertem Sensor kann das Licht durch eine Handbewegung in etwa 5 cm Entfernung ein- oder ausgeschaltet werden.
Zum Einschalten des roten Lichts schalten Sie die Lampe aus und drücken dann die runde Taste auf der linken Seite. Die Modi wechseln wie folgt:
RED → RED FLASHING → OFF.
Wenn zwischen Tastendrücken mehr als 10 Sekunden vergehen, schaltet sich die Lampe beim nächsten Drücken aus.
Die Statusanzeige unten informiert 5 Sekunden nach dem Einschalten über den Akkuzustand:
– Grün: Akku geladen
– Rot: Akku muss geladen werden.

BATTERIEAUSTAUSCH

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den oberen Verschluss der Stirnlampe anheben. Entfernen Sie den Akku (er kann extern geladen werden) und setzen Sie drei neue AAA-Alkalibatterien gemäß der Markierungen ein. Schließen Sie das Fach, bis der Verschluss einrastet. Zur Wiedereinsetzung des Akkus entfernen Sie die Batterien, setzen Sie den Akku gemäß der Markierungen ein und schließen Sie das Fach vollständig.

LADEPROZESS

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den oberen Verschluss anheben. Verbinden Sie das mitgelieferte USB/USB-C-Kabel mit dem USB-C-Anschluss des Akkus. Ein rotes LED-Licht

signalisiert den aktiven Ladevorgang. Nach Abschluss wechselt das Licht zu grün.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Modifikationen und Reparaturen:

Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt eine 5-jährige Garantie auf Produkte, die Herstellungsfehler in Material und/oder Verarbeitung abdeckt, sowie eine 2-jährige Garantie auf wiederaufladbare Batterien. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batteriebzw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

GARANTIESCHEIN

Der Garantischein ist auf der Internetseite www.mactronic.pl/en herunterzuladen.

BEDIENUNG UND BATTERIEGEBRAUCH

Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, beachten Sie die ausführliche Gebrauchsanweisung der Taschenlampe.

- Achten Sie immer auf die Polarität der Batterie.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Taschenlampe, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum aufbewahren.
- Laden Sie keine Alkalibatterien auf.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht im Feuer.
- Lassen Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern liegen.
- Öffnen Sie den Akku nicht.
- Halten Sie die Lampen von UV-Strahlung, Feuchtigkeit und Feuchtigkeit und chemischen Produkten fern.

FR

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

UTILISATION DU PRODUIT

Les dispositifs d'éclairage Mactronic® sont conçus pour émettre de la lumière afin d'éclairer des espaces dans des conditions de visibilité réduite. Le fabricant déconseille fortement de les utiliser à des fins autres que celles spécifiées. Mactronic® Group Sp. z o.o. décline toute responsabilité pour tout dommage ou conséquence résultant d'une utilisation du produit non conforme à son usage prévu.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

Pour allumer la lampe frontale, appuyez sur le bouton supérieur situé à droite. La lampe démarre en mode SPOT. Chaque pression suivante change le mode dans l'ordre suivant: SPOT → FLOOD → COMBO → OFF. Pour ajuster l'intensité lumineuse (lumière blanche uniquement), maintenez le bouton enfoncé. La luminosité augmente jusqu'au maximum (double clignotement), puis diminue jusqu'au minimum (double clignotement). Pour activer ou désactiver le capteur de mouvement (lumière blanche uniquement), appuyez sur le bouton rond pendant le fonctionnement. Avec le capteur activé, un mouvement de la main à environ 5 cm devant la lampe permet de l'allumer ou de l'éteindre. Pour activer la lumière rouge, éteignez d'abord la lampe, puis appuyez sur le bouton rond à gauche. Les modes défilent comme suit: RED → RED FLASHING → OFF.

Si le délai entre les pressions dépasse 10 secondes, la lampe s'éteindra lors de la prochaine pression.

La LED en bas indique l'état de la batterie pendant 5 secondes après l'allumage:

– Vert: Batterie chargée

– Rouge: Batterie à recharger.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ouvrez le compartiment à piles en tirant sur le loquet situé sur le bord supérieur du boîtier. Retirez la batterie rechargeable (elle peut être rechargée séparément) et insérez trois piles AAA alcalines neuves en respectant les polarités indiquées. Refermez jusqu'au clic du loquet. Pour réinstaller la batterie rechargeable, retirez les piles, insérez la batterie en respectant l'orientation, puis refermez jusqu'à enclenchement du loquet.

CHARGEMENT

Ouvrez le compartiment à batterie en tirant sur le loquet supérieur. Branchez le câble USB/USB-C fourni au port USB-C de la batterie. Le début de la charge est signalé par une LED rouge sous l'icône de batterie. Une fois la charge terminée, la LED passe au vert.

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs chargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

Mactronic® offre une garantie de 5 ans sur ses produits, couvrant tout défaut de fabrication lié aux matériaux et/ou à la main-d'œuvre, ainsi qu'une garantie de 2 ans sur les batteries rechargeables. La garantie n'inclut pas les défauts résultant d'une utilisation normale, l'apparition de la rouille, les défauts dus à des modifications non autorisées, un stockage inapproprié, des dommages résultant de chutes, une manipulation incorrecte du produit, la corrosion due à des fuites de piles ou d'accumulateurs, ou des défauts résultant d'une utilisation de la lampe de poche de manière incompatible avec son usage prévu.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Toutes les modifications et tentatives de réparations non autorisées entreprises par l'utilisateur sans le consentement écrit de la société Mactronic® entraîneront l'annulation automatique de la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

La sociétéMactronic® offre une garantie de 5 ans sur les produits et une garantie de 2 ans sur les batteries. Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et/ou de fabrication. La garantie n'inclut pas les défauts résultant d'une utilisation normale, l'apparition de la rouille, les défauts dus à des modifications non autorisées, un stockage inapproprié, des dommages résultant de chutes, une manipulation incorrecte du produit, la corrosion due à des fuites de piles ou d'accumulateurs, ou des défauts résultant d'une utilisation de la lampe de poche de manière incompatible avec son usage prévu.

FICHE DE GARANTIE

Fiche de garantie à prélever sur le site www.mactronic.pl/en

UTILISATION ET MANIPULATION DE BATTERIES/ACCUMULATEURS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, il est nécessaire de se familiariser avec le manuel d'utilisation détaillé de la lampe torche.

Il est absolument essentiel de respecter la polarité de la batterie/accumulateur.

- En cas de contact de la peau avec une substance corrosive qui a fui de la cellule, il faut immédiatement rincer à l'eau claire et contacter sans délai un médecin.
- Retirez la batterie de la lampe torche en cas de stockage prolongé.
- Ne chargez pas les piles alcalines.
- N'ouvrez pas les batteries.
- Ne jetez pas les batteries ou les accumulateurs au feu.
- Gardez les accumulateurs et les batteries hors de portée des enfants.
- Lors du stockage prolongé de la lampe torche, retirez les batteries. Stockez la lampe torche loin des rayonnements UV, de l'humidité et des produits chimiques.

ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados asegurarán una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

USO DEL PRODUCTO

Los dispositivos de iluminación Mactronic® están diseñados para emitir luz y iluminar espacios en condiciones de visibilidad limitada. El fabricante desaconseja enfáticamente su uso para fines distintos a los especificados. Mactronic® Group Sp. z o.o. no se responsabiliza por daños o consecuencias derivadas del uso del producto de manera inconsistente con su propósito previsto.

MANEJO DE LA LINTERNA

Para encender la linterna, pulsa el botón superior del lado derecho. La linterna se inicia en modo SPOT. Las siguientes pulsaciones cambiarán los modos en este orden: SPOT → FLOOD → COMBO → OFF. Para ajustar el nivel de luz (solo luz blanca), mantén pulsado el botón. El brillo aumentará hasta el máximo (doble destello) y luego disminuirá hasta el mínimo (doble destello). Para activar o desactivar el sensor de movimiento (solo luz blanca), pulsa el botón redondo mientras la linterna esté encendida. Con el sensor activo, puedes encender o apagar la luz moviendo la mano a unos 5 cm del frontal.

Para encender la luz roja, apaga la linterna y luego pulsa el botón redondo del lado izquierdo. Los modos cambian en este orden: RED → RED FLASHING → OFF. Si el intervalo entre pulsaciones supera los 10 segundos, la linterna se apagará al siguiente toque.

El LED de estado (parte inferior) indicará el estado de carga durante 5 segundos:

– Verde: Batería cargada

– Rojo: Necesita recarga.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Abre el compartimento de la batería tirando del cierre en el borde superior del cuerpo. Retira la batería recargable (puede cargarse por separado) e introduce tres pilas AAA alcalinas nuevas siguiendo la polaridad indicada. Cierra el compartimento hasta que el cierre haga clic. Para volver a instalar la batería recargable, retira las pilas, coloca el acumulador según las marcas y cierra hasta que encaje.

CARGA

Abre el compartimento de la batería tirando del cierre en el borde superior. Conecta el cable USB/USB-C suministrado al puerto USB-C del acumulador. El proceso de carga activa se indica con un LED rojo debajo del icono de batería. Cuando la carga se haya completado, el LED se pondrá verde.

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechar las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de la garantía.

Garantía de Mactronic®:

Mactronic® ofrece una garantía de 5 años para los productos, cubriendo cualquier defecto de fabricación en materiales y/o mano de obra, y una garantía de 2 años para las baterías recargables. La garantía no cubre defectos resultantes de la utilización normal, oxidación, defectos resultantes de modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños resultantes de caídas, manipulación inadecuada, corrosión causada por fugas de pilas o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna en un de manera inconsistente con su uso previsto.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo período.
- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo período, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic®. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволяють забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та збережіть її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ

Освітлювальні прилади Mactronic® призначені для випромінювання світла з метою освітлення приміщень за умов обмеженої видимості. Виробник категорично не рекомендує використовувати їх для цілей, відмінних від зазначених. Компанія Mactronic® Group Sp. z o.o. не несе відповідальності за будь-які пошкодження чи наслідки, що виникли в результаті використання продукту не за призначенням.

РОБОТА ПАЛЬНИКА

Щоб увімкнути ліхтар, натисніть верхню кнопку з правого боку. Ліхтар увімкнеться в режимі SPOT. Наступні натискання перемикають режими у такій послідовності: SPOT → FLOOD → COMBO → OFF. Щоб змінити яскравість (тільки біле світло), утримуйте кнопку. Світло буде плавно збільшуватись до максимуму (подвійне блимання), а потім зменшуватись до мінімуму (подвійне блимання). Щоб увімкнути або вимкнути датчик руху (тільки біле світло), натисніть круглу кнопку під час роботи ліхтаря. Коли датчик активний, світло можна вмикати/вимикати рухом руки приблизно на відстані 5 см перед ліхтарем. Щоб увімкнути червоне світло, спершу вимкніть ліхтар, потім натисніть круглу кнопку зліва. Режими перемикаються в послідовності: RED → RED FLASHING → OFF. Якщо між натисканнями проходить більше 10 секунд, наступне натискання вимикає ліхтар.

Світлодіод на нижній частині сигналізує про стан акумулятора протягом 5 секунд після вмикання:

– Зелений: Акумулятор заряджений

– Червоний: Потребує заряджання.

ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Відкрийте відсік для живлення, відтягнувши фіксатор на верхньому краї корпусу. Вийміть акумулятор (можна заряджати окремо) і вставте 3 нові лужні батарейки AAA відповідно до позначень полярності. Закрийте відсік до клацання фіксатора. Щоб встановити акумулятор назад, вийміть батарейки, вставте акумулятор відповідно до позначень і закрийте відсік.

ЗАРЯДЖАННЯ

Відкрийте відсік для акумулятора, відтягнувши фіксатор на верхньому краї корпусу. Підключіть комплектний кабель USB/USB-C до роз'єму USB-C на акумуляторі. Активне заряджання позначається червоним світлодіодом під іконкою акумулятора. Після завершення зарядки індикатор зміниться на зелений.

УВАГА!

Переконайтеся, що ви використовуєте оригінальні деталі, призначені для вашого пальника Mactronic®. Використання запасних частин інших виробників може вплинути на якість і продуктивність виробу. Акумуляторні батареї, що використовуються в цьому виробі, можуть підлягати переробці. Відповідно до правил ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE), елементи живлення слід викидати не разом зі сміттям, а в спеціальні контейнери для батарейок. Проконсультуйтеся з місцевою компанією з переробки відходів щодо методу та типу переробки або іншої утилізації.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будь-які модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic®:

Фірма Mactronic® надає 5-річну гарантію на продукцію, що покриває будь-які виробничі дефекти матеріалів та/або роботи, а також 2-річну гарантію на акумулятори. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появу іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодження, спричинені падінням, неналежним поводженням, корозією, спричиненою витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту www.mactronic.pl

ОБСЛУГОВУВАННЯ та ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією з використання ліхтарика.

Необхідно дотримуватися полярності підключення акумулятора/батареї.

- У разі контакту тіла з їдкою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.
- У разі довготривалого зберігання вийміть батарейку з ліхтарика.
- Не заряджайте лужні батарейки.
- Не розкривайте батарею.
- Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.
- Зберігайте акумулятор, а також батарейки в недоступному для дітей місці.
- При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батарейки. Зберігайте ліхтарик подалі від ультрафіолетового випромінювання, вологи та хімічних продуктів.

ISO 9001: 2015, AQAP 2110:2016
Made in China Exclusively for
Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2025 Mactronic®
info@mactronic.pl, mactronic.pl/en